

А. В. МУРАВЬЕВ

ХРИСТИАНСКИЙ ВОСТОК

НАКАНУНЕ АРАБСКОГО ЗАВОЕВАНИЯ

Сирийский мир
и цивилизационные процессы
в V–VI вв. н. э.

2-е издание



Издательский Дом ЯСК
Москва 2020

УДК 94(569.4)02

ББК 63.3(0)4

М 91

Рецензенты:

д. и. н. Ю. М. Кобищанов

д. и. н. О. С. Воскобойников

Муравьев А. В.

М 91 Христианский Восток накануне арабского завоевания. Сирийский мир и цивилизационные процессы в V–VI вв. н. э. — 2-е изд. — М.: Издательский Дом ЯСК, 2020. — 440 с. — (Вклейка после с. 304.)

ISBN 978-5-907290-18-1

Книга посвящена исследованию истории западносирийской лингвоконфессиональной группы в VI в. н. э., в эпоху Юстина и Юстиниана. Западные сирийцы, говорившие и писавшие на классическом сирийском языке и оказавшиеся после 451 г. противниками Халкидонского собора, стали вырабатывать особую идентичность, построенную на их ромейском самосознании, особой аскетической дисциплине и эсхатологическом мироощущении. Это сложение рассмотрено на примерах историй Севира Антиохийского, Петра Ивира и Иоанна Эфесского. Сирийцы отразили свою идентичность и в агиографической традиции, образы и фигуры которой исследуются в книге («Роман об Александре», «Роман о Юлиане», «Житие Человека Божия», «Житие Симеона Столпника» и др.). В ходе этих поисков идентичности сирийцы перевели некоторые памятники византийской агиографии («Чудеса Василия Великого»), судьба которых также исследуется в книге.

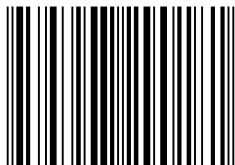
В результате гонений VI в. многие из западных сирийцев оказались перед перспективой эмиграции, бегства из пределов империи. Группы западносирийских иноков оказались на территориях Африканского Рога (в Аксуме) и в Закавказье. Там они получили славу просветителей «второй эвангелизации», которая отчасти затмила первую (в IV в.). В книге делается попытка выстроить историю миграционного включения западных сирийцев в VI в. накануне арабского завоевания, изменившего судьбу всего Ближнего Востока. Западные сирийцы стали первыми религиозными мигрантами, которые в значительной степени повлияли на сложение христианского Востока в Закавказье и на Африканском Роге.

УДК 94(569.4)02

ББК 63.3(0)4

А. В. Муравьев — доцент Национального исследовательского университета
«Высшая школа экономики»

ISBN 978-5-907290-18-1



9 785907 290181 >

© А. В. Муравьев, 2020

© Издательский Дом ЯСК, 2020

Оглавление

К читателю	7
Передача иностранных слов в настоящей книге	9
Введение	11
Источники	21
Глава 1. В поисках потерянного настоящего, или взгляд на IV век из VI	29
«Флаги катастрофы»	31
Гонения как повторяющаяся история	35
<i>История 1. Лукиан Илиопольский</i>	48
<i>История 2. Нечестивый царь и бегствующие христиане</i> <i>в «Балаухар и Будисат»</i>	53
Уход из мира и возвращение в мир	57
«Первая евангелизация» как воспоминание	63
<i>История 3. Феогноста теряет имя: влияние сирийских</i> <i>традиций на воспоминания о первой евангелизации Грузии</i>	64
<i>История 4. Сирийские просветители и древнеармянское</i> <i>иночество</i>	67
<i>История 5. Аксум и Нубия: забытое просвещение</i>	71
Глава 2. Сирийцы в религиозно-политических процессах на христианском Востоке в позднеантичное время	80
Сирийцы: устройство идентичности и исторические роли	80
Западные сирийцы перед лицом церковной политики Юстина и Юстиниана	85
<i>История 6. Петр Ивир</i>	93

«Неформатные» западные сирийцы в имперском пространстве: «миллетизация»	97
Утопический проект «кафолического антихалкидонизма»	100
<i>История 7. Василий Великий и злочестивые ариане</i>	103
За иранским кордоном: стали ли «несториане» миллетом?	109
Ромейское сирийство в «конце времен»	117
<i>История 8. Севир Антиохийский: Моисей и Авраам антихалкидонизма</i>	118
<i>История 9. Отцы-основатели</i>	121
<i>История 10. Где «сломался» Иоанн Эфесский?</i>	126
Глава 3. Конструкция западносирийской аскетической	
идентичности	129
Исследования сирийской идентичности	131
Эсхатологизм и сирийская идентичность	134
<i>История 11. Хождение на край света в «Житии Макария»</i>	139
<i>История 12. «Александрия»: хождение на Восток праведного царя за «живой водой»</i>	141
<i>История 13. «Иовиниан»: тиран и последний ромейский император</i>	144
Странничество как выражение сути сирийской «аскетической» идентичности	151
<i>История 14. Мессалианство: мифологическая ересь</i>	160
<i>История 15. Иоанн Златоуст, Адельф и Иулиан Сава</i>	164
<i>История 16. Восхождение для всех: проблема «праведных»</i>	170
<i>История 17. Александр Акимит: победа над временем</i>	173
Радикальное отречение в сирийской агиографии	177
<i>История 18. «Божий Человек» — народный сирийский святой.</i>	177
<i>История 19. Шимэон из Телльнешэ и подвиг столпничества.</i>	190
<i>История 20. Воски</i>	200
Аскетизм и национальная идентичность	204
<i>История 21. Предание о встрече Василия Великого и мар Афрема</i>	204
Текстология житийной традиции	206
Арабская версия и филиация версий	214
Историческая ситуация	216
Западносирийский аскетизм как основа идентичности	220

Глава 4. «Ромейские праведники» и вторая евангелизация	
Аксума	224
Сирийцы в Эфиопии: история или мифологическая реконструкция?	226
Первая группа: «Праведники из Рима»	230
Досье «Девяти преподобных»	237
Имена Девяти — лингвистический комментарий	238
История 22. Лукиан и Пантелеймон	243
История 23. Досье Аввы Гаримы	247
История 24. Досье За-Микаэля, прозываемого Арагави	252
История 25. Йемата-Мата-Либанос?	259
История 26. Авва Афцэ и другие преподобные третьей группы	263
Типология аскетических практик в Аксуме и связь с Сирией	266
Экскурс. Хронология царей Аксума и проблема «сирийских преподобных»	268
Экскурс. Сирийские элементы в аксумской культуре	273
Аксум и сирийская аскетически-ромейская идентичность	276
Глава 5. «Сирийские отцы» в Картли	283
Вторая евангелизация в V–VI вв.: поиски сценария	285
Проблема происхождения сирийских отцов	289
Текстология житийного досье «сирийских отцов»	292
Ономастика сирийских отцов	294
Исторические данные, предоставляемые текстами досье	296
История 27. Мученик Абибос-Хабиб	296
История 28. Давид Пустынный	298
История 29. Иоанн Зедазенский и Шио Ровник (Мгвимели)	299
Насколько сирийскими были «сирийские отцы»?	303
Приложение. Некоторые тексты, использованные в книге	305
Чудо Василия Великого об открытии церкви в Никее в древнегрузинской версии	307
Встреча Василия Великого и мар Афрема	317
Феодорит Киррский о «мессалианах»	330
Постановления собора в Сиде против «мессалиан» согласно Фотию	337

Мемра мар Афрема об отшельниках (фрагмент, стихи 1–28) . . .	344
Житие Эдесского Человека Божия по изначальной сирийской версии (А)	346
Третье слово из Лестницы Иоанна Синайского	358
Гадла цадкан («Деяния праведников из Баракнахи»)	365
«Балахвар и Иодасаф» (грузинская редакция А)	385
Шио Мгвимский находит первую пещеру	397
Заключение	401
Список литературы	405

К читателю

Настоящая книга родилась из нескольких подходов к сирийской проблематике в поздней античности. Эти подходы заняли около двадцати лет: книга дописывалась, переписывалась, прирастала сюжетами и одновременно теряла целые фрагменты. Тем временем коллеги издавали тексты, печатали статьи и книги, которые помогали мне лучше сформулировать идеи, нашедшие воплощение в книге. Эта книга представляет собой сокращенную и немного облегченную версию моего диссертационного труда.

Мой приятный долг — поблагодарить своих учителей, как живых, так и ушедших. Этой книги бы не было, если бы не помощь и наставления Мишеля ван Эсбука (RIP) и Себастиана Брока. За инициацию в картвелологию и помощь с самыми разнообразными сюжетами я должен поблагодарить Бернара Утье. Этой книги бы не было без плодотворной работы в Институте высших исследований в Принстоне и помощи Питера Брауна и Глена Бауэрсока. Моих грузинских коллег и друзей М. Касарадзе, А. Чантладзе и Т. Мгалоблишвили (RIP) я должен поблагодарить за советы и помощь в работе с грузинскими текстами. Ш. Венингера и С. Б. Чернецова (RIP) я должен поблагодарить за инициацию в эфиопистику.

Мой университет НИУ ВШЭ и Научно-исследовательскую лабораторию медиевистики я хочу поблагодарить за создание творческой обстановки, академические гранты и возможность работать в лучших библиотеках мира. В частности, Школу исторических наук и университетских коллег М. А. Бойцова, А. Б. Каменского, О. С. Воскобойникова, А. Ю. Виноградова и А. А. Рогожину я глубоко благодарю за совместную работу и обсуждения некоторых сюжетов этой книги. С. Лёзову и А. Лявданскому я приношу признательность за возможность обсуждать арамеистические и семитологические темы во время летних школ

и зимних семинаров. Центр сравнительного изучения древних цивилизаций ИВИ РАН и дорогих друзей Д. Е. Афиногенова и А. И. Иванчика я хотел бы поблагодарить за поддержку и академическую атмосферу.

В данной научной работе использованы результаты проекта «Культурные модели европейского Средневековья», выполненного в рамках Программы фундаментальных исследований НИУ ВШЭ в 2020 г.

Я благодарю моих студентов, преданно читающих со мною восточные тексты и пишущих курсовые и дипломы, за энтузиазм и любовь к христианскому Востоку.

И конечно, я должен поблагодарить мою семью за поддержку и помощь.

Передача иностранных слов в настоящей книге

В настоящей работе текст и отдельные слова передаются, как правило, символами национальных алфавитов: греческого, сирийского, арабского, эфиопского, грузинского, армянского, деванагари. В отдельных случаях применяется транскрипция. Транслитерация в тексте книги применяется только для тех языков (например, мероитского), для которых неизвестны огласовки.

Личные имена даются не по правилам транскрипции, а согласно устоявшемуся обычаю. В тех случаях, когда имя содержит фонемы, совершенно отсутствующие или не имеющие аналогов в русской фонетике, для первого написания применяется транслитерация, далее — конвенционное написание, как правило т. н. византизированное. Так, например, греч. Εὐτυχής передается как Евтихий, а не Эвтюхий, Севир, а не Северос, Василий, а не Базилиос. Для семитских имен принята передача, приближенная к фонетической: Исхак (?tshāq), Афрем (?arġēm), Савришо (Sabrīšō⁶). Арабские имена передаются в согласии с принятой в российской арабистике формой (Ибрахим, Мухаммад, Иса). Эфиопские имена, как правило, даются приближенно к эфиопскому восстановленному написанию (Габра Маскаль, Дабра Даммо, Иясус, Либанос, Микаэль), в отдельных случаях (Давид, Молисей) используется русская форма имени. Редко используется традиционная амхарская (а не восстановленная геэзская) форма имен: Дебре Зейт, Гебре Крестос. Для грузинских и армянских имен используются формы, более, чем обычно, приближенные к фонетике этих языков: Иоанэ, Иованнэс, Мовсэс, Эздериоз. Для нисб, как правило, используются национальные формы: Гареджели, Некресели, Хоренаци, Даврижеци. В случаях очень известных имен иногда используется русская форма (Зедазенский, Тбилисский).

Правила транскрипции суть следующие: для сирийского используется восстановленное произношение, для арабского — нормативное (фусха).

Транслитерация (в порядке символов национальных алфавитов):

- иврит и сирийский: (ʔ), b/ḅ, g/ḡ, d/ḏ, h, w, z, ḥ, ṭ, y/ī, k/ḵ, l, m, n, s, ʕ(ʕ), p/ḫ, s, q, r, š, ṭ/ṭ;
- арабский: a(u/i/ʔ), b, t, ṭ, ḵ/g, h, ḥ, d, ḏ, r, z, š, s, d, t, z, ʕ(ʕ), ġ, f, q, k, l, m, n, h, w/ū, y/ī;
- геэз: h, l, ḥ, m, ś, r, s, q, b, t, ḥ, n, ʔ, k, w, ʕ, z, y, d, g, ṭ, p, s, ś, f, Ṗ, kʷ (аналогично другие лабиовелярные);
- грузинский: a, b, g, d, e, v, z, ēʷ, tʕ, i, k, l, m, n, y, o, p, ž, r, s, t, w, u, pʕ, k, ġ, q, š, č, c, ḏz, ʕʕ, č, χ, q, ḏz, h;
- армянский: a, b, g, d, e, z, ē, ə, tʕ, ž, i, l, m, n, x, c, k, h, j, ł, č, m, y, n, š, o, čʕ, p, ž, ř, s, v, t, r, cʕ, w, pʕ, q.